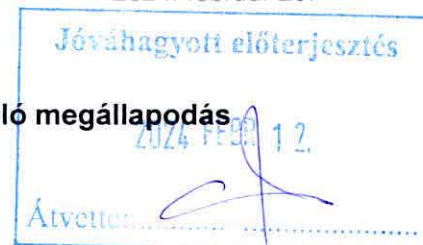


ELŐTERJESZTÉS
a Siemens Zrt.-vel kötött rendelkezési jog átruházásáról szóló megállapodás
módosításáról

Tisztelt Képviselő-testület!



Budapest Főváros XV. Kerület Rákospalota, Pestújhely, Újpalota Önkormányzata (a továbbiakban: Önkormányzat) 2017. január 7-én megállapodást kötött a 2020. március 1. napjától nevét jogutódlás következtében Siemens Energy Kft.-re változtató Siemens Zrt.-vel, (a továbbiakban: Siemens) 10 db önkormányzati tulajdonú lakás feletti rendelkezési jog átruházásáról. A megállapodás keretében átadott bérlakások 35 - 65 m² közötti alapterületű panellakások.

Az Önkormányzattal kötött bérleti szerződések 2023. évi felülvizsgálata során megállapítást nyert, hogy a Siemens-szel kötött megállapodás nem tartalmaz inflációkövetésre utaló részt, ezért a Siemens a 2017. évi megállapodásnak megfelelően, változatlanul évi 10.000.000,- Ft-ot fizet a lakásokra vonatkozó bérlőkijelölési jog biztosításáért. Az inflációt követő állapot helyreállítására egyeztetésre került sor a XV. Kerületi Polgármesteri Hivatal Vagyongazdálkodási Osztálya és a Siemens között.

Elmondható, hogy a karbantartási feladatokat is átvállaló Siemens által fizetett éves díj az átlagos bérleti díj értéket meghaladja, melynek következtében a megállapodás jelentős hasznot jelent az Önkormányzat számára, azonban vagyongazdálkodási szempontok figyelembevételével célszerű a szerződés módosítása, a bérlőkijelölési jog biztosításának 2024. évi összegének meghatározásával és az inflációkövetés szerződésbe történő szerepeltetésével.

A szerződéskötéstől eltelt időszak változása az infláció függvényében

év	KSH inflációs ráta	inflációval növelt díj /Ft/
2017	-	10 000 000
2018	102,8	10 280 000
2019	103,4	10 629 520
2020	103,3	10 980 294
2021	105,1	11 540 289
2022	114,5	13 213 631
2023	117,6	15 539 230

A rendelkezési jog ellenértékének 1997. évi megállapodásban szereplő 10.000.000,- Ft/év összege a 2017-2023. közötti inflációval növelve 2024. január 1-ei hatállyal 15.539.230,- Ft/év összegre módosul.

Tárgyi vagyonelemek az Önkormányzat forgalomképes, üzleti vagyontárgyai közé tartoznak, a bérbeadás feltételeit az Önkormányzat vagyonáról és a vagyongazdálkodás szabályairól szóló 33/2013. (IX.30.) önkormányzati rendelet (a továbbiakban: Vagyonrendelet) határozza meg.

A Vagyonrendelet 22.§ (10) bekezdése alapján a bérbeadási eljárás során a versenyeztetéstől a „Képviselő-testület a mindenkori költségvetési törvényben a versenyeztetésre megállapított egyedi forgalmi értékhatárt el nem érő hasznosítás esetén, önkormányzati érdekből [...] eltekinthet. Önkormányzati érdek lehet különösen a helyi közösség, a helyben vállalkozói tevékenységet folytató egyéni vállalkozó vagy gazdasági társaság és az önkormányzat számára egyaránt társadalmi, gazdasági hasznossággal bíró tevékenység.”

A Magyarország 2024. évi központi költségvetéséről szóló 2023. évi LV. törvény 5.§ (2) bekezdés b) pontja az idei évre 25 millió forint egyedi bruttó forgalmi érték felett írja elő a kötelező versenyeztetést.

A megállapodás megkötését követően a bérlőkijelölési jog jogosult Siemens Zrt. (székhely: 1143 Budapest, Gizella u. 51-57.; adószám: 10495892-2-44) neve jogutódlás következtében 2020. március 1. napi hatállyal Siemens Energy Kft.-re (székhely: 1158 Budapest Késmárk utca 24-28.; adószám: 27030945-2-42) módosult, mely változás a szerződésmódosítással átvezetésre kerül.

Kérem a tisztelt Képviselő-testületet, hogy az előterjesztést megtárgyalni és a határozati javaslatot elfogadni szíveskedjen.

Budapest, 2024. február „09.”


Csárdi Németh Angéla
polgármester

1. Mellékletek:

1. sz. melléklet – 42/2017. sz. szerződés
2. sz. melléklet – értesítés névváltozásról
3. sz. melléklet – szerződésmódosítás

2. Előkészítésért felelős szervezeti egység:

Jegyzői Iroda 2024. 02. 08.

Aláírás: 

3. Bizottság: Pénzügyi Bizottság

4. Egyeztetésre megküldve:

Közgazdasági Főosztály 2024. 02. 09.

Aláírás: 

5. Jegyzői láttamozás: 2024. 02. 09.

Aláírás: 

6. Meghívandók: ---

7. Háttéranyag a Jegyzői Irodán található.

Határozati javaslat:

Budapest Főváros XV. Kerület Rákospalota, Pestújhely, Újpalota Önkormányzata Képviselő-testülete úgy dönt, hogy a 2/.....-...../2024. iktatószámú előterjesztés 3. melléklete szerinti tartalommal jóváhagyja a Siemens Zrt-vel 42/2017. számon kötött, rendelkezési jog átruházásáról szóló megállapodás módosítását.
Felhatalmazza a Polgármestert a megállapodás módosítás aláírására.

Felelős: polgármester

Határidő: 2024. február 29. (döntésre)

2024. április 15. (a megállapodás módosítás aláírására)

Jogszabályi hivatkozások:

- Magyarország 2024. évi központi költségvetéséről szóló 2023. évi LV. törvény 5.§ (2) bekezdés b) pontja;
- az Önkormányzat vagyonáról és a vagyongazdálkodás szabályairól szóló 33/2013. (IX.30.) önkormányzati rendelet 22.§ (10) bekezdése.

A határozati javaslat elfogadásához egyszerű szavazattöbbség szükséges!

Képviselői Csoportnak
leadva:
2024 FEBR 8.
Átvette: 

Törvényességi

felülvizsgálatra érkezett:.....
2024 FEBR 9.
.....hón



MEGÁLLAPODÁS RENDELKEZÉSI JOG ÁTRUHÁZÁSÁRÓL

amely létrejött egyrészről a

Budapest Főváros XV. Kerület Rákospalota, Pestújhely, Újpalota Önkormányzata

(1153 Budapest, Bocskai u. 1-3.)

törzsszám: 735782

adószám: 15735784-2-42

számlaszám: OTP Bank Nyrt. 11784009-15515005

képviseli: Hajdu László polgármester,

mint Átadó (a továbbiakban: Átadó), másrészről a

Siemens Zrt.

(1143 Budapest, Gizella u. 51-57.)

cégjegyzékszám: 01-10-041548

adószám: 10495892-2-44

számlaszám: MKB 10300002-20349314-00003285

képviseli: Goszták Árpád és Horváth István cégjegyzésre jogosult munkavállaló,

mint átvevő (a továbbiakban: Átvevő, a továbbiakban együtt: Szerződő Felek) között, az alulírott helyen és időben, az alábbiak szerint.

1. Szerződő Felek, előrebocsátva, hogy

- Átadó Képviselő-testülete 452/2016. (IX. 6.) ök. számú határozatával felkérte a polgármestert, hogy készítse elő a Siemens Zrt-vel kötendő, az Átadó és Átvevő számára is előnyös feltételeket rögzítő együttműködési megállapodást,
- Átadó Képviselő-testülete Átvevő Késmárk utcai, 91124/6 helyrajzi szám alatti telephelye vonatkozásában mind a telek méretére, mind a beépítettségre irányuló bővítési, fejlesztési elképzeléseit támogatta, és az Új Kerületi Építési Szabályzat készítése során a terület fejlődését elősegítő helyi építési szabályrendszer kialakítását elősegítve, a Fővárosi tervek által biztosított, a jelenleginél kedvezőbb keretszabályokhoz illeszkedve megalkotta a 21/2016. (IX. 15.) önkormányzati rendeletét a Budapest Főváros XV. kerület Késmárk utca - Rákospalotai határút - (91115) hrsz. közterület által határolt területének Kerületi Építési Szabályzatáról (a továbbiakban: Rendelet),
- a Rendelet megalkotásával összefüggésben további munkalehetőségek nyíltak Átvevő számára, ami elősegíti Átadó vállalkozásfejlesztési koncepciójában foglaltak megvalósítását, így a munkahelyteremtéssel Szerződő Felek számára kölcsönös előnyökkel jár,

a következőkben állapodnak meg:

2. Átadó kizárólagos tulajdonát képezik

- a) a Budapest, XV. kerület, Drégelyvár u. 3. fszt. 3. szám alatti, 53 m² alapterületű, 2 szobás felújított lakásingatlan,
- b) a Budapest, XV. kerület, Drégelyvár u. 9. fszt. 1. szám alatti, 35 m² alapterületű, 1 szoba + 1 félszobás, felújított lakásingatlan,
- c) a Budapest, XV. kerület, Drégelyvár u. 55. VII/30. szám alatti, 35 m² alapterületű, 1 szoba + 1 félszobás, felújított lakásingatlan,
- d) a Budapest, XV. kerület, Legénybíró u. 11. III/9. szám alatti, 61 m² alapterületű, 2 szoba + 1 félszobás, felújított lakásingatlan,

- e) a Budapest, XV. kerület, Páskomliget u. 56. III/22. szám alatti, 35 m² alapterületű, 1 szoba + 1 félszobás, felújított lakásingatlan,
 - f) a Budapest, XV. kerület, Szilas park 1. III/15. szám alatti, 43 m² alapterületű, 1 szoba + 1 félszobás, felújított lakásingatlan,
 - g) a Budapest, XV. kerület, Szilas park 3. II/7. szám alatti, 43 m² alapterületű, 1 szoba + 1 félszobás, felújított lakásingatlan,
 - h) a Budapest, XV. kerület, Szilas park 3. I/4. szám alatti, 43 m² alapterületű, 1 szoba + 1 félszobás, felújítás alatt álló, várhatóan 2017. február 28-án átadható lakásingatlan,
 - i) a Budapest, XV. kerület, Zsókavár u. 28. XII/56. szám alatti, 65 m² alapterületű, 2 szoba + 1 félszobás, felújított lakásingatlan,
 - j) a Budapest, XV. kerület, Nyírpalota u. 57. III/18.szám alatti, 43 m² alapterületű, 2 szobás, felújítás alatt álló, várhatóan 2017. február 28-án átadható lakásingatlan.
3. Szerződő Felek megállapodnak abban, hogy Átadó az 2/a)-j) pontjaiban meghatározott lakásingatlanok (a továbbiakban: Lakások) rendelkezési jogát átruházza Átvevő részére, aki azokat szabadon bérbe adhatja az általa kijelölt bérlők részére. A Lakások bérlőinek esetenkénti változása nem eredményezi a rendelkezési jog újabb átruházását.
 4. Átadó nem járul hozzá ahhoz, hogy az Átvevő által kijelölt bérlők a Lakásokon lakcímet létesítsenek.
 5. Szerződő Felek a rendelkezési jog átruházása teljesítési időpontjaként jelen megállapodás mindkét fél által történő aláírásának napját határozzák meg.
 6. A rendelkezési jog ellenértékét Szerződő Felek 10 millió Ft/év, azaz évi Tízmillió forintban állapítják meg, amely az Átadó tekintetében az általános forgalmi adóról szóló 2007. évi CXXVII. tv. 86. § (1) bekezdés l) pontja alapján mentes az adó alól. Szerződő Felek megállapodnak, hogy amennyiben a szerződés bármely okból nem teljes év leteltével szűnik meg, akkor a rendelkezési jog tört évre eső ellenértékét az alábbi képlet szerint határozzák meg: $N/365 \times 10.000.000$, ahol az N az évből eltelt napok száma. Ennek alapján kell az előre kifizetett negyedéves díj részlet elszámolását és visszatérítés mértékét meghatározni.
 7. Szerződő Felek megállapodnak abban, hogy a 4. pontban meghatározott időponttól kezdődően Átvevő köteles a Lakásokkal kapcsolatos közös költségek és minden, a Lakások használatával kapcsolatos díj utólagos megfizetésére, a Palota Holding Zrt. által kibocsátott és Átvevő részére megküldött számla alapján 60 napos teljesítési határidővel.
 8. Szerződő Felek megállapodnak abban, hogy Átvevő köteles a Lakásokat a rendelkezési jog fennállása alatt a jó gazda gondosságával karbantartani, állagát megóvni és úgy eljárni, ahogy azt az Ltv. és a Ptk. a bérlők kötelezettségeként előírja.
 9. Szerződő Felek megállapodnak abban, hogy a 6. pontban foglalt rendelkezési jog ellenértékét Átvevő negyedévente előre, minden év január 15-ig, március 15-ig, június 15-ig és szeptember 15-ig köteles megfizetni négy egyenlő részletben, az Átadó által kibocsátott számla ellenében, az Átadó jelen megállapodásban rögzített bankszámlájára, 30 napos fizetési határidőn belül.
 10. Jelen megállapodást Szerződő Felek a 4. pontban meghatározott időponttól számított határozatlan időtartamra kötik.
 11. Szerződő Felek megállapodnak abban, hogy Átadót megilletik a Ptk-ban, illetőleg az Ltv-ben meghatározott rendes és rendkívüli felmondási okok. Rendkívüli felmondási ok Átadó részéről különösen az 5. pontban meghatározott ellenérték 9. pontban megjelölt időpontig történő megfizetésének elmulasztása, illetőleg a 8. pontban foglaltak Átvevő, illetve az általa kijelölt bérlő általi megszegése.
 12. Szerződő Felek megállapodnak abban, hogy az Átvevő által kijelölt bérlők vonatkozásában jelen megállapodás megszűnése esetén semmilyen elhelyezési kötelezettség Átadót nem terheli.

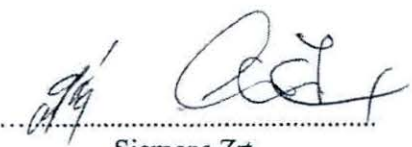
13. Átadó a Lakásokat az Átvevő által megtekintett és ismert állapotban adja át Átvevőnek.
14. A Lakások birtokba adásáról Szerződő Felek átadás-átvételi jegyzőkönyvet vesznek fel. A birtokbaadás során Átadót a Palota Holding Zrt. képviseli.
15. Jelen megállapodás Átadó Képviselő-testületének 452/2016. (IX. 6.) ök. számú határozatán alapul.
16. Átvevő a jelen megállapodás aláírásával nyilatkozik arról, hogy az aláírás időpontjában nincs 60 (hatvan) napon túli lejárt köztartozása.
17. Szerződő Felek a jelen megállapodásból eredő esetleges jogvitájukat elsősorban tárgyalásos úton kötelesek rendezni; ennek eredménytelensége esetén a hatáskörrel rendelkező és illetékes bírósághoz fordulnak.
18. A jelen szerződésben nem vagy nem kellő részletességgel szabályozott kérdések tekintetében a magyar jog szabályai - elsősorban a Polgári Törvénykönyv és a Lakástörvény - rendelkezései az irányadóak.

Felek a jelen 3 oldalból álló szerződést elolvasták, közösen értelmezték, és azt, mint akaratukkal mindenben megegyezőt jóváhagyólag aláírták.

A szerződés 6 eredeti, egymással teljes egészében megegyező példányban készült, amelyből 2 példány Átvevőnél, 4 darab a Átadónál marad.


Budapest, 2017. január 7.


 Bp. Főv. XV. ker. Önkormányzat
 képv.: Hajdu László polgármester
 Átadó


 Siemens Zrt.
 képv.: Goszták Árpád és Horváth István
 Átvevő


Ellenjegyzem

Budapest, 2017. január 7.:


 Dr. Lamperth Mónika
 jegyző

Pénzügyileg ellenjegyzem

Budapest, 2017. január 7.:


 Hórich Szilvia
 Közgazdasági Főosztályvezető

Kapják: Átvevő 2 pld., Közgazdasági Főosztály, Jegyzői Iroda 2 pld., Palota Holding Zrt.

a(z)/.....-...../..... sz. előterjesztés 2. számú melléklete

SIEMENS

Budapest, 2020.02.05.

Tájékoztató a Siemens Zrt. Gas and Power (GP) üzletág számviteli folyamatában történő változásokról

Tisztelt Partnerünk!

Ezúton tájékoztatjuk, hogy a magyarországi Siemens Termelő, Szolgáltató és Kereskedelmi Zrt. GP üzletágának tevékenységét 2020. március 1-i fordulónappal a Siemens Energy Kft. veszi át és folytatja, mely cég részére társasági jogi jogutódlás (kiválás) keretében átadásra kerül az üzletághoz tartozó valamennyi eszköz, jog és kötelezettség, valamint a GP üzletágban dolgozó munkavállalók. A jogutódlás magában foglalja a Siemens Zrt. Turbinakomponens-gyárának (1154 Budapest, Késmárk u. 24-28.) és a Transzformátorgyárának (1214 Budapest, II. Rákóczi Ferenc út 189.) átvételét, és a nevezett két gyáregységben folyó termelőtevékenység folytatását is. A jogutódlás bejegyzése a fővárosi cégbíróságon 2020. március 1-i hatállyal megtörtént.

A GP üzletág Siemens Energy Kft. részére történő átadása magában foglalja a GP üzletághoz kapcsolódó valamennyi szerződés átruházását is, ideértve az Önök és a Siemens Zrt. között létrejött szerződéseket, minden vonatkozó joggal és kötelezettséggel, módosítással és melléklettel együtt.

A számláik kiállításával kapcsolatban kérjük az alábbi információkat vegyék figyelembe:

Ezúton kérjük, hogy a **2020. március 1-i, vagy azt követő teljesítési dátumú** számlákon már minden esetben az alábbi számlázási címet tüntesse fel szerződött székhelyünket / telephelyünket figyelembe véve:

- **Siemens Energy Kft.**
- **székhely: 1158 Budapest, Késmárk utca 24-28.**
- **telephely: 1214 Budapest, II. Rákóczi Ferenc út 189.**
- **telephely: 1143 Budapest, Gizella utca 51-57.**
- **adószám: 27030945-2-42**

Kérjük továbbá, hogy a **2020. február 29-i, vagy azt megelőző teljesítési dátumú** számlákat mielőbb részünkre megküldeni szíveskedjen, mert a késedelmesen beérkező számlák elszámolása bonyolulttá teszi a könyvelési és fizetési folyamatunkat. Ezen számlák esetében változatlanul az alábbi számlázási címet tüntesse fel:

- **Siemens Zrt.**
- **székhely: 1143 Budapest, Gizella utca 51-57.**
- **telephely: 1214 Budapest, II. Rákóczi Ferenc út 189.**
- **telephely: 1158 Budapest, Késmárk utca 24-28.**
- **adószám: 10495892-2-44**

Felhívjuk szíves figyelmét, hogy számláit továbbra is csak érvényes megrendelési szám feltüntetése esetén tudjuk befogadni. Megrendelési szám hiányában a számla visszaküldésre kerül. **A 2020. február 29-én, vagy azt megelőzően létrejött megrendelési számok továbbra is érvényesek.** Emellett kérjük, hogy számlájához minden esetben csatolja az aláírt teljesítési igazolást és/vagy szállítólevelet is.

Levelezési címünk megváltozott, postai küldeményeiket **2020. március 1-től** az alábbi címre szíveskedjenek küldeni:

- **levelezési cím: Siemens Energy Kft., Budapest 1590, Pf. 105.**

Partnereinknek február után továbbra is lehetősége van a számlákat postázás helyett email-ben elektronikusan eljuttatni a fentiek figyelembevételével, illetve a következő feltételek betartásával:

- Az email-ben történő számlaküldésre való átállás előtt, szükségünk van partnerünktől egy rövid nyilatkozatra az e-szamla.energy.hu@siemens.com címünkre, amelyben megerősíti, hogy elektronikus úton kibocsátott számlája megfelel a mindenkori hatályos magyarországi törvényeknek, valamint hogy számláit február 29-ét követően papír alapon nem fogja részünkre megküldeni. Azon partnerünk, aki már eddig is email-ben küldte a számláit, március 1-jétől a megváltozott email címre küldje számláit, neki nem kell újra nyilatkoznia.
- Ha az email-ben történő számlaküldést választja, minden számláját már csak így tudjuk befogadni.
- Kizárólag pdf formátumú számláit az e-szamla.energy.hu@siemens.com címre küldje.

Megértését és együttműködését köszönjük!

Bármilyen kérdés esetén kapcsolattartónk készséggel áll rendelkezésére.

Üdvözlettel:



Sztruhala Ádám

Siemens Zrt.



Goszták Árpád

Siemens Energy Kft.

a(z)/.....-...../2024. iktatószámú előterjesztés 3. sz. melléklete

Szerződés száma:/2024. Ügyiratszám: 2/.....-...../2024. Témafelelős: Jegyzői Iroda
Budapest Főváros XV. Kerület Rákospalota, Pestújhely, Újpalota Önkormányzata

MEGÁLLAPODÁS MÓDOSÍTÁS
RENDELKEZÉSI JOG ÁTRUHÁZÁSÁRÓL

amely létrejött egyrészről a

Budapest Főváros XV. Kerület Rákospalota, Pestújhely, Újpalota Önkormányzata

(1153 Budapest, Bocskai u. 1-3.)

törzsszám: 735782

adószám: 15735784-2-42

bankszámlaszám: OTP Bank Nyrt. 11784009-15515005

képviseli: Cserdiné Németh Angéla polgármester,

mint Átadó (a továbbiakban: Átadó), másrészről a

Siemens Zrt.

(1143 Budapest, Gizella u. 51-57.)

adószám: 1049582-2-42

cégjegyzékszám: 01-10-041548

bankszámlaszám: MKB 10300002-20349314-00003285

képviseli: Goszták Árpád és Horváth István cégjegyzésre jogosult munkavállaló

mint volt Átvevő harmadrészről

Siemens Energy Kft.

(1158 Budapest, Késmárk utca 24-28.)

adószám: 27030945-2-44

cégjegyzékszám: 01-09-345695

bankszámlaszám:

képviseli:

mint leendő Átvevő (a továbbiakban együtt: Szerződő Felek) között, a 2017. január 7-én, 42/2017. számon létrejött megállapodás (a továbbiakban: Megállapodás) közös megegyezéssel történő módosítása tárgyában, az alulírott helyen és időben az alábbi feltételekkel:

1. A Megállapodás fejléce az alábbiak szerint módosul:

MEGÁLLAPODÁS MÓDOSÍTÁS

RENDELKEZÉSI JOG ÁTRUHÁZÁSÁRÓL

amely létrejött egyrészről a

Budapest Főváros XV. Kerület Rákospalota, Pestújhely, Újpalota Önkormányzata

(1153 Budapest, Bocskai u. 1-3.)

törzsszám: 735782

adószám: 15735784-2-42

bankszámlaszám: OTP Bank Nyrt. 11784009-15515005

képviseli: Cserdiné Németh Angéla polgármester,

mint Átadó (a továbbiakban: Átadó), másrészről a

Siemens Energy Kft.

(1158 Budapest, Késmárk utca 24-28.)

adószám: 27030945-2-44

cégjegyzékszám: 01-09-345695

bankszámlaszám:

képviseli:

mint Átvevő (a továbbiakban együtt Szerződő Felek) között, az alulírott helyen és időben az alábbiak szerint

2. A Megállapodás 6. pontjának helyébe az alábbi rendelkezés lép:

„A rendelkezési jog ellenértékét Szerződő Felek 15.539.230,- Ft/év, azaz évi tizenötmillió-öttszázharminckilencezer-kettőszázharminc forintban állapítják meg, amely az Átadó tekintetében az általános forgalmi adóról szóló 2007. évi CXXVII. tv. 86. § (1) bekezdés 1) pontja alapján mentes az adó alól. Szerződő Felek megállapodnak, hogy amennyiben a szerződés bármely okból nem teljes év leteltével szűnik meg, akkor a rendelkezési jog tört évre eső ellenértékét az alábbi képlet szerint határozzák meg: $N/365 \times 15.539.230$, ahol N az évből eltelt napok száma. Ennek alapján kell az előre kifizetett negyedéves díj részlet elszámolását és visszatérítés mértékét meghatározni.”

3. A Megállapodás 9. pontjának helyébe az alábbi rendelkezés lép:

„Szerződő Felek megállapodnak abban, hogy a 6. pontban foglalt rendelkezési jog ellenértékét Átvevő negyedévente előre, minden év január 15-ig, március 15-ig, június 15-ig és szeptember 15-ig köteles megfizetni négy egyenlő részletben, az Átadó által kibocsátott számla ellenében, az Átadó jelen megállapodásban rögzített bankszámlájára, 30 napos fizetési határidővel. A Felek a bérleti díj értékállóságának biztosítása érdekében megállapodnak, hogy azt minden, tárgyévét követő év január hónapjában a Statisztikai Hivatal által évente közzétett inflációs ráta figyelembevételével módosítják. A Bérlet vállalja, hogy a használati díjat a mindenkorin inflációs ráta függvényében az éves felülvizsgálatot követően megfizeti. Az inflációs index mértékével növelt bérleti díjat első ízben 2025. év január 01. napjától érvényesítik a Felek.”

4. A Megállapodás egyéb pontjai változatlan tartalommal hatályban maradnak.
5. Jelen Megállapodás módosítása a Tulajdonos Képviselő-testületének .../2024. (... ..) ök. számú határozatán alapul.
6. Jelen Megállapodás módosítása annak mindkét fél általi aláírásának napján lép hatályba.
7. Jelen Megállapodás módosítása 7 egymással mindenben megegyező eredeti példányban készült, amelyet a Felek elolvasás és értelmezés után jóváhagyólag aláírtak.

Kelt: Budapest, 2024.

Kelt: Budapest, 2024.

.....
Budapest Főváros XV. Kerület
Rákospalota, Pestújhely, Újpalota Önkormányzata
képv.: Cserdiné Németh Angéla polgármester
Átadó

.....
Siemens Zrt.
képv.: Goszták Árpád és Horváth István
volt Átvevő

Kelt: Budapest, 2024.

.....
Siemens Energy Kft.
képv.:
leendő Átvevő

Ellenjegyzem
Budapesten, 2024.

dr. Kevevári Edit
jegyző

Pénzügyileg ellenjegyzem
Budapesten, 2024.

Sándor Erika
Közgazdasági Főosztályvezető

Kapják: Siemens Zrt. 2 pld, Siemens Energy Kft. 2 pld, Közgazdasági Főosztály, Jegyzői Iroda, Nyilvántartás